Budapest, 15. Dezember 1886. Neue Jüdische Pester Zeitung. Dritter Jahrgang Nr. 144.

נייע יידישע פעסטער צייטונג

אָרגאַן פיר פּאָליטיק, האַנדעל, פּערקעהר אונד יידיש-כאַפּעסיאָנעלע אינטערעססען.

פרענומעראַציאָנס-פּרייס דער בלאַטעס אונד אַמפּס פיר יאָהר.-בריעפאַנג.
פיר פעסטערייַ-אונגאַרן:
נאַנציאָהריג 8 גולדען, האַלבּיאָהריג 4 גולדען, פיערטעליאָהריג 2 גולדען.
פיר דאָס אויסלאַנד:
נאַנציאָהריג 10 גולד., האַלבּיאָהריג 5 גולד., פיערטעליאָהריג 2 גולד. 50 קר.

פרענומעראַציאָנס-אַנגעלעגענהייט, וו

זאנדשען, דעם פרינצען רייס, דיא פרעזיבערונג. דאס זיא אין בערלין דענזעלבען עפעסאנז פון. דען ווירד, ווא אן ווייען: — דיא דפשטאצאן ווירד זיך אן אפלגע דעסטען אין דער דייטשקע נאך בערלין בעגעבען, ווא זיא, דא פרעסס בים. מארק אין פרידרעכס. רוהע ווייל. אאן דעססען זאגען, דעם נ-אפען בעסארק, פעפאלנגען ווירדען ווירד: — אאן בערלין געהט דיא דעפשוא. צאן נאך אריין, דא אהער אויך אאן דארט אין פרייזלכער עפעסאנז צוגעזיכערט וואר! (נעווס דאס דיא דעפשוא צאן אין אריין, ווא מאן מיט רוס. לאנד זא פערשאלנדנס. אייגנז ליעבאיינעהט. עבען ניכט פיעל צו ערוואר טען)

בערלין, 12 דעצעמבער. הייטע, אום 3 אוהר נאכמיטטאגס, וואהרעד אאר דעם קאיזער לכן אאר. לאסטע אין אנדיזוראהס פערהאפטעט, ווערכעם איינען שטיין גענען דאס בעקאנטע עק. פעגטסטער דעם פאלאסטעס ווארף, ווא זיינע מאיעסטאט נעזוהנלליך אם ארבייטס-טיש זיטצט! (אלזא: אויך נעגען דיעזען 91 אהרינגען מאגאכען ווערדען אויך הייטע נאך אטטעגאטע פערזוכט: — ווא אללגעמיין פערלוטען, זאלל דאס אטטענטאט אין אאלגע דער דעמאטען אבער דיא עדהאהנונ דעם מלישאר-ششאנדעס ערפאלגט זיין!)

נאכטראג.

מזל טוב!

נאך שלום דעם בלאטטעס ערהאלטען ווייר איים ש' א' איהלי נאכשטעהענדע ערפיילונג אין „בעזה"ן, א' ווישב תיס"ו בלפ"ק.

איך פערשטאנדיגע זיא היעמיט. דאס הייטע ק"ק אונזער יע"א דען הרב הגאון מ"ה אלעזר לעוון אב"ד דפה נ' איינ. שטיממטע צום אבער-ראבבינער איפענגאמ-מען דאס."

ווייר ווינשען זאיהאל ק"ק אונזער, אלס אויך דעם זעהר ווערטהרינען הגאון מרה אלעזר נ' איים פאללעם דערצען איין „מזל טוב"! הי' ירים קרן בית ישראל וקרן תורתנו הקדושה על לעלו.

דיא רעדאקציאן.

געשעפטס-בעריכט.

עפסטער נעטריידע. אונד פרעזוקטע-נעשעפט.

דיא אנגלעזעטע וואכע ווארד אין דער דאס נעטרייד. נעשעפט איינע גאנז אנדערע. אינדעם דער פערקעהר זיך בלאס אויף דען נעזוהנליכען בעדארף בעשרענקטע, אונד דיא פייזע קיינע שטיינערונג ערפאהרען הא בען.

ווייצען, עס וואהרדען 75,000 מעטרעצענטנער פערקעפט. דיא פייזע זיער אויס דער „פרוכט. אונד טעהל. פיין-מאהלגלע" ערזוכטליך.

קארן, אאן 6 גולדי — קר' בין 6 גולד' 10 קר'.

נאלאיזשעס אונענטנעזבראכען צו 20 גולד' 75 קר', נעלבעס קרעמנדראכען צו 18 גולד' 50 קר', קרבאלסס וואר דעם.

האנ. נעלייטעדער וויזר אאן 22 בין 23 גולד' בעצאהלטען.

מאסרינא. פראאיריטע הארבסיטע אאן 90 בין 95 גולד', פריזאא אאן 75 בין 80 גולד', מעקנודא אאן 85 בין 90 גולד' מעראצא אאן — בין — גולד', שאאטן אאן 80 בין 85 גולד' פער מעטרעצענטנער.

נ יסס ע. פריזאא אונטנוואהלטע ווענגבריטע אאן 38 בין 40 גולד', מיטרעדע דעקבעבריגע אאן 22 בין 25 גולד', אונגאריש אאן 17 בין 18 גולד' בעצאהלט.

עדראסעל. אייזאהל דיא צוטהרינן נעיינע דינה, נעתם דאס נעשעפט דאך שלעכט, דאיל פיעל וואארע דער אייגנלאנגעגעט איזט. פיר דער נטע וואארע אינס הויז נעשעפלעלט ווירד בין 1 גולד' 80 קר' בין 2 גולד' 10 קר' פרצעגלט.

קנאסעפרן. עס וואארדען קלייגערע פערקעפט. עס קאסטן: פריזאא אונגאריש אאן 18 בין 19 גולד', פריזאא מרביטע אאן 12 בין 14 גולד', מיטעגלד אאן 11 בין 13 גולד', מעראצא אאן 7 בין 8 גולד' פער 100 קילאגראאם.

ווייקטואליען. נאגוע נעשעפאפט לעבענער אאן 4 גולד' 80 קר' בין 5 גולד' 30 קר', נעשלאכטעטע אאן 4 גולד' 40 קר' בין 4 גולד' 70 קר', אאנגעגע אאן 2 גולד' 20 קר' בין 2 גולד' 4 קר'. עגטען נעשאפפטע אאן 1 גולד' 80 קר' בין 2 גולד' — קר', אאנגעגע אאן — גולד' 90 קר' בין 1 גולד' — קר', הרהגע אאן — גולד' 80 קר' בין — גולד' 85 קר'. אינזאנגע אאן 3 גולד' 40 קר' בין 4 גולד'.

לנגע הענדעל אאן — גולדען 70 קר' בין — גולד' 75 קר', אללעס פער שאאר. אייער פראקעגע 34 ששק קאלק. אייער 39 ששק פיר אייגען גולד'. — בוטטער פריזאא אאן 90 גולד' בין 105 גולד', מעקנודא אאן 70 גולד' בין 75 גולד', רייגסבעשע אאן 90 בין 95 גולד', אינזעבערל ראאסט אאן 5 גולד' בין 6 גולד' — קר', נעלב אאן 5 גולד' — קר' בין 6 גולד' — קר', קאאכזיר אאן 21 בין 22 גולד' פער שעפעצאאר.

שאמזאללע. וואארענד דער אבנעלייטענען וואכע וואארדע קיין נעשעפט נעמאכט.

פעלל. עס וואארדען בייגעלייגט 12,000 שטיק שאמזאללע פערקעפט. אונד צוואר: דרייטע-וואללנע אאן 1 גולד' 80 קר' בין 2 גולד' 30 קר', באשטיגר אונד באנאטער אאן 1 גולד' 70 קר' בין 2 גולד' 10 קר' פער שאאר. פערבייטע אונד בולגאריטע אאן 86 בין 90 גולד', פער 100 שטיק, מרקטיגע אונד אאצעדראאטע אאן 50 בין 52 גולד', באסטיגע אונד דראאטטע אאן 60 בין 62 גולד' פער 100 קילאגראאם (אללעס מיט 3 פרצ'). — אין לאאנדס נאאס. אונד קוטצאפרלען אונד קיין נעשעפט.

ראהה הייטע. מאן בעצאהלט: אונגאריטע אבסונג-הייטע אאן 100 בין 105 גולד', קוה-הייטע אאן 95 בין 100 גולד', מטשלנגע אאן 105 בין 110 גולד', קרייטען אאן 115 בין 120 גולד', קאלב-אללע אאן 190 בין 200 גולד' פער 100 קילאגראאם.

ראאטשא-צעיטונג אאם 11. דעצעמבער 1886.

ווייען	63	69	38	63	76
קארן	48	26	34	21	60
טעפעזיאר	22	20	22	28	62

פרוכט- אונד מעהל-פרייז-טאבעללע.

פרוכטע	פוחלשעס פר. הקטאליטר		פער קילאגראאם 100	פוחלשעס פר. הקטאליטר		פער קילאגראאם 100
קארן	70—72		6.35 — 6 65			
נעלבסט מאלץ	62—64		7,20 7,40			
הייזער	60—62		6,50 — 6,80			
האפער	39—41		5 65 6 20			
הופגרון נאאכאר	75		6 10 6 15			
אונדערע	73		6,05 — 6.10			
הייזע			5. — 5 50 —			
ווייצען	פער הקטאליטר		8 74			
	פריז-אחר		9.03			
קוקורוץ	יוני		6.13			
	פריז-אחר		—.—			
נעמפסע	יוני-יולי		—.—			
האפער	הקטאליטר		6,50			
	יולי-אוגוסט		—.—			
	אוג.-סעפט.		11,75			

זאק-מעהל			פר. פוד
נומפער	0		15 80
	1		15 30
	2		14 50
	3		14 20
	4		14 —
	5		13 50
	6		13 90
	7		12 70
	8		12 20
	9		11 30
דער זאק מיט 100 קילאגראאם			
פריי זאק			
פריי אאן באהן.			
שטייערימס: אלאע פערשטייער פרעמדע			28
			25

קורז-טאבעללע אאם 11. דעצעמבער.

גאלד-קורז	פר.	אל.
וולנדער-אשיגע	—	—
דוקאטען (מינדעסטקורס)	5 96	
דוקאטען (האנדעלסקורס)	5 94	
נאפ.-אונד. 20 פרענקען	9 97	
מאנאטליכע 20 פרענקען	9 97	
אינגלישע מארק-שטיקע	12 38	
רוסישע אמסטערדאם	10 31	
דייטשע ריישסבאנקנאטען	61 95	
אמסטער-רוטערדאם	117 —	

ווערטה-פאפיערע	פר.	אל.
אונגאריטע שלאטקעטע צו 5 פרענקען	—	—
דעגגע	4	—
אונד. אמסטער-רוטערד	5	—
דעגגע. שלאטקעטע	4	—
דעגגע אמסטערדאם	5	—
אונגאריטע אייזענבאהן-אנלעהן	104 90	
אונגאריטע לענדערבאנקאנלעהן	104 70	
אונגאריטע אייזענבאהן-אנלעהן	104 50	
דעגגע	104 50	
דעגגע	104 50	
קראאצען פלאטאנען	105 —	
אונגאריטע. אבלאזונג. אבלאזונגס	99 50	
מרבעטע פרעמדע אנלעהן צו 3 פרענ.	21 50	
אונגאריטע רוטע אונגאריטע		
רוטע אונגאריטע אנלעהן	101 25	
דער אונגאריטע הייפאטהעקען באנק צו		
5 פרענקען פרעמדע	102 50	

Budapest 1886, Eigenthum und Druck v. MORITZ BURIAN.

Für die Redaction verantwortlich M. EHRENTHEIL.

איינעם קראנקרינצען.) אם 13 דזיעזט וואהרדע אין דער ווייכסלשטאדט אשטרע דיא נראק־אהרינקיטס־ערקלערונג דעם קראנקיין־צען מיט נאכשטע בעיטשפערונג נעפיערט. דער קאנג בעקאנטלעך אין זאכן דעם קאנגס פאן דאנעמארק, דזיעלט איינע אנשפאנג אן דיא פער־אנטמעלטע פאלקס־מענג, וואכן ער בעשאנטן דאס פער דעם קראנקיינגאנג איינע גרייכישע ערציעהונג אנגעדייהן לייס! דיא זאהנע אונד טאבעטער דעם קאנגס פאן באנעמארק מאכען זיך בעקאנטשלך וועגנ דאריין, אב זיא אנגלאנדער, רוסען, גריעכען אדער בולגארען ווערדען? פיר איינע קליינע „קראנק־ זיינד זיא עבענן צו אללעם בעריטש!)

* (איין „חלול השם־פראגע.)

פאסטן זיטן 14 טאגען דזיעזרן דזיעזרן דיא פערזאנד־לונגען דעם שאה־נערוטשעס נעגענן דען ריינבען גרונד־בעזיטצער בערנהארד האי פארס. ווער האבען אבער בעריטס בעזאהר־ניכטס נעבראכען. דיא ווער דען „חלול השם" ניכט נאך ווייטער פער־בריטען וואללען! בערנהארד האי וואהרדע וועגנ „וואהרער אונד וועגטשלאך פאלשונג" אנגעקלאגט. נעפטערען אום דיא אזהר־מעכטשטאנס פערקלערדעטע דער בערנהס־פאלזערונגען דאס אזרטהיל. בערנ־הארד האי וואהרדע צו איינער עדאמטסס־שאפען פאן אכט מאנאטען קרקער, צו 1000 גולדען בעלה־שאפט, צו 2 אהרען אמטס־פערלוסט אונד צו אין בערגיכטיגען פערלוסט אללער פאלזיטשען רעכטע פערזארהיילט. אביערדיעס האט האי אייך דיא פאעטס־קאפטן צו טראגען. דריא וועכ־סעל פיר 1500, 1890 אונד 2000 גולדען וואהרדען אללע נולל אנד ניכטס ערקלערט. האי מעלדעטע דיא אפעללאציאן אן: אבער אייך דער שאאמבס־אוטאלט מעלדעטע דיא אפעללאציאן אן, ווייל ער פיר האי אין נאכפטיגע שראאם־אטמבס וועגנ־טען! — ווער מיסטן דזיעבע־אנ נור בעטאגען, האט בערנהארד האי ניכטס נור אין שמוטציגע וואר־בעריר, וואנדערן אינבערנהיטס אין פערזיכערלי־כאראקטער אינס! אייגער דער צייטונגן זאגטשטענד־ליך בייא בעריכטס אין, האט בערנהארד האי אאר אהרען זיינגן אנטהיל אן עגזיסטענס לעבענן (חלק לעולם הבא) אן איינגן נעווישסען טאפעלער פער־קיפט האבען! — זעלבסט דזיעזע „שאפס" בעריכט־טע אויף בעפעהל, דיא וואכטבערע (מלה ברית) נאר קינגען אנשפריך אויף „עולם הבא" האבען!

* (איינשטיין אונד בראנדאיז.)

נעה פאבריק) אין פאנטס־לאס עראיינגעפט דזיר איינע שרעפלעכע פאבאטסבאנד, אם פרייטאג נאכמטטאגס, אלס זיך פעעלע הונדערטע אין אר־בייטערן אין דער דאריטגען נאכטן מעפאלל־וואא־רענ־פאבריק בעפאנדען, שווערצע פראפעלע דאס

מיינע שווערטער, ווער איינאמל אונעקומען האט, האט אומפער אונעקומען! — פערוויטערט דער נראף.

„אבסטען ווער אינס קורץ! (זאגטע דיא קאנגין, וואה־רענד דיא זיך אויף איינען שטוהל זעטצטע) איך בין פורטש־באר מידע, אונד דיא, מיינע אידע אנדרעע!

„אה! איך, אין בייגע אאר מיידיקיט צוזאמטמן, אונד דזיענן אייגע מאיטסאס מיר עלדזנס . . .

„דיא אבלייכונן אין דער מאהס, מיין פריילין!" — דזיעגע דער נראף אאן אדאמ.

„אמטערצאן, מיינע לייבען! (שפיאר דיא קאנגין) דזיעטצען דזיא זיך, לעגען דזיא זיך זאנאר נידערע, דער הערר נראף אין אדאאם פרישס אונס דזיעזע וואהנונג אב, ניכט וואהר, בזווהר?

„אלס אללעס אינגעטשוטס, מאדאמע.

„אינגען אונגעבלך: נראף, אין לעטצטען וואאר."

„נון?" — פראגטע דער נראף.

„דזיענן דזיא אזענגענדען, דזיא אללען ווער דזיא צו־ריקזוטען?"

„דזיא בעדייטען מיינער ניכט: אינמאל הייטע איינ־קוואיטיגס. פערפאנגען דזיא אבער דאס נאנצע הזיז.

„אס האט אללעס נאך אנדערע עטמטער אלס דזיעזע?"

„אללערדינגס, נו האט אאר אללעס אין שפיזוג־צטמטער, צו דזיסטען בעזוגך אויף דזיא אינגלאדר.

„אהנע אזוויטשעל מיט אייגער אפאללקאמטמן דזיעזעצ־טען אפאטל?"

„אי! נעווים, וואהרזיך פריילין פאן מאווערנע, דזיא מיר דזיסטען דזיאר צו בעדייטען שיינט, אייגע קראפס־בריהב, אין הזהנער־פלינגלנגען אונד נאך זאגטס עטוואס

אנגעדרעט מיט דאנגער־אהנלזיבען נעקאבען אין. דזיא „פיער אונדערן ניכט אזפאלשטע אונד דא טרימטער בעריטטהען אין בראנד. וואס אנגטער דזיס שוטס־הזיפטן לאנ, פון אנס. מהזילט אונדערזן דזיא אונגלזיקליכן ערשלאגען, אדער דזיא ערשטיקען, אונד וואס זיך דעטטטען אללטטן, אונדערזן פאן דעם פיער אדר פאאסטס אונד פערבראנגטע. דזיא שרעקקנגס־בעזאנגן, דזיא אדר בייא דער קאאסטראפע אבשעלטלען, זיגד ניכט צו שלדערן. אינינע בעצייטען אונד אבס אבע דזיא אין דען פענסטערן אונד פאס אבצע אויף דזיא שראאסט אונד בלזיבען עטטוזדער צו אר־בז, אדער מיט נעבראכענען גלזיר־מאסטסן לזיגנען. דער שאה־דען בעלייטס זיך אויף 750,000 דזיאר.

* (רעכטפערטיגונג.) ווער ווערדיג אום פערא־אפענטליכונג אפאלגנדער צוילנג עדזוכט: „שלזיה. פרעסבורג יום כ' לסדר דשנה תשמ"ד לפ"ק. נעעגרטע רעדאקציאן! וואהרענד מיינער רייזע, אין אינבורג אונגערקאמען, צייגטע מאן מיר, מיינע פאן אינבורג אאטרטע קארטרשאפטען אין אר־דעם וועדסהען בלאטטע, נומטער 138, דאס זיך מיט מיר בעשאפטיגט. פון ווערד נעמעלד דא־דזיר ערצאהלט, הרב הגאון הצדיק אביד דקהל אר־מהאראקטן אין שטוהלזיטשענבורג, ת"ל, איריך ימיו ושנותיו, האטטע מיר ערלויבט, אין פאלאאה, אלס אין אינער שאאטס־קוואלנגען. אין פאלאאה, אין אר־דען אין אלאאה אבער אין אר־דען אויך ניכט אין אר־דען אין אלאאה אבער אין פערזאנ־אלזיכע. אונד אין אלזיכע אין אר־דען אין אלאאה אבער אין אר־דען אויך ניכט אין אר־דען אין אלאאה. זאגדערן אין פערזאנ, אצל הרב הצדיק דשם

פערגעדן ווערד, אונד דזיא זיא, מיינע שווערטער, פערשווערענע אאר־אנן אנקאמען פרינסען פרינדן, דזיא זיא זאגד זעהר לזיעבען."

„אונד דזיס אללעס אזנע בעריכטטען?"

„אזנע דזיע בעריכטטען."

„ווי ווידדען דזיעהן, — דאך הערנאך? . . . דזיא זאל־לען דזיגד זיך דאס שלאאפ צו־רזקקזהרען?"

„דזיא דרייפען נאר ניכט דאראאן דזיגנקען, מהרזיע שווערט. שע, אין דער נאכט אזיטצקזרזקהרען, דזיא דער בעפעהל בעגעגנען אזיזט! דאך דזיע פיר דזיא נאכט נעגעגענע בעפעהל אללעס מיט דזיס אזיזטטטטע דזיס אאנזס! אום דזיס אזהר אללטנן זיך דזיא פהרזיג. נעהמן דזיא אזס דזיזיא פיערטעל אזיף דזיגד אזהר אאן הרב דזיזע ווזנ. דזיא פזנ. דזיגד אין דזיגד שראאנקזן מאכטעל אאן אללען אארבנן אונד אאר־מען, דזיגנן דזיא דזיך פערקלזיידען דזאללזן; נעהמן דזיא אנס שלאאפ הזיגנן, אונד אזיך אזהרגן דזאנזן. בעגעגנען דזיא זיך אן אזהר נעמאך. לעגנן דזיא זיך דזיגד בעטטעטן אונד בעטטעטן אזיך דזיא זיך נכט אום אזהר אבזיגנן . . .

„אבער דזיא זיא?" — פראגטע דזיא קאנגין.

„אך פערלאסטע דזיא הזיגד, מיינע שווערטע דזיא זיא נכט שזיק־לזיך, דאס אזיך דזיא נאכט אונטער אזיגנס דאכט אום אזיה־נגן צזיגגראאס האטטע, מיינע שווערטע!"

„אבער דזיא מטסטען דאך אזיגן לאנגער האבגן, אונד ווזיר בעדזיגנן דזיא דזיס אזהרזיגנן."

„אך! פון בלזיבען נאך דזיא דרזיא אהנלזיכע."

דזיא קאנגין לאכטע אונד בעטטרעקטע: „אונד ער זאגגט, אין דזיגד דזיא אין אזיאאה האבע אונגעכס, מיינע שווערטע, ווער אזיגאמל אונגעכס האט, האט אזטטער אונגעכס! — פרזווזרדיגד דער נראף.

„אאטטגן ווזיר אזגס קורץ! (זאגטע דזיא קאנגין, וואה־רענד דזיא זיך אזיף אזיגגן שטוהל זעטצטע) אזך בזן פורטש־באר מידע, אונד דזיא, מזיגע אזטע אנדרעע!

„אה! אזך, אזך בזיגע אאר מזיזיקזיט צוזאמטמן, אונד דזיגגן אזיגע מאיטסאס מזר עלדזנס . . .

„דזיא אבלזיכונן אזך דער מאהס, מזין פזריליזן!" — דזיגע דער נראף אאן אדאאם.

„אמטערצאן, מזיגע לזיעבען! (שפיאר דזיא קאנגין) דזיטצטען דזיא זזך, לעגען דזיא זזך דזאנר נזידערע, דער הערר נראף אזיאאאם פרזטס אונס דזיעזע וואהנונג אב, נזכט וואהר, בזווהר?

„אלס אללעס אזיגגנטטזס, מאדאמע.

„אזיגגן אונגעבלך: נראף, אזין לזטטצטען וואאר."

„נון?" — פראגטע דער נראף.

„דזיגגן דזיא דזיגגנגען, דזיא אללען ווזר דזיא צו־ריקזזגן?"

„דזיא בעדזיגנן מזיגגער נזכט: אזינמאל הזיגר אזזנ־קוואזיטזגס. פערפאנגען דזיא אבער דאס נאנצע הזיגז.

„אס האט אללעס נאך אנדרעע עטמטער אלס אללעס?"

„אללערדזנגס, נזן האט אאר אללעס אזין שפזזנג־עטמטער, צו דזיסטען בזווזך אזיך דזיא אזנגלאדר.

„אהנע אזזזיטצל מזט אזזיגער אאללקאמטמן בזזעטצ־טען אפאטל?"

„אזי! נזזזזס, וואהרזזך פריילזן פאן מאווערנע, דזיא מזר דזיסטען דזאך אזר בזזזזיגען שזיגנס, אזיגע קראאפס־בזיהב, אזין הזהנער־פלזנגלנגען אונד נאך זאגטס עטוואס

ווזנגן דזיא זזך בזאגזזהזנגע! אזיך ווזרדע דזיא אזן קזנגנס־נזס דזטטצטען!"

„דאנן ווזיר־דע אזיך דזיס קאנגס אללעס זאגנן!" — פערזזטצטען דזיר־ מזיגגן אזן דזטטצטלנגן מאגנס.

„דזיא האבגן בזזגגן אזיגגן אונד אבאאנגנן!

דזיא זאגגן אללזא, מאגגגן מזיר דזיגגצזגגהגן, אום גזיג־מאגר צו בזגגגגגן! אזיך דאגגקן. נזטטע נאכטס, מזין בזזדזר־.

דזיר מזיגגן אזיגבזיטטע דזיר, אזנדזיגע שלאפ אזזזזזר אזר פזיטטזאזנר.

דזיר דזיגגן אזיגגן אזיגגגגגן אזיגגגגגן אזיגגג

פאלאן, דער נעמליך דאר"ן בעשעהם, דען פ"רינצען פערזאנען. „קאנזורז", דאר אן דער אפטער, ריי"כשיגן ריעדעניצ-שטאדט וואהנט, צים פ"רסטען פאן בולגאר"ין צו געווינגען. זיא מוסטן דעשבלד צעזלף דאהן פ"ר-אכטען, וואהנלי"ך דיא צוישטיממונג דעם פ"רינצען, אלס דיא צוישטיממונג דער נ"ראדאנער פ"ר-אכטונג פ"ר דאנקבאר צו געווינגען. — וויא אללגעמיין פערוויסעט, וואר דיעזער פערזאך דער דעפשאצאן אין זעהר גילקלי"כער. פס שעהט נ"כסט וויידער מעהר-בעפ"רכטיגן, אלס דיא אפפאצ'יאן רוסלאנדס. אל-ליין איך דיעזעס וויידר קיינע אינזינואנזונג נעגען דיא פערזאך פס פ"רינצען קאנזונ ערהעבונג מאנגען, זאנדערן האבסטענס מט זיינעם „אלטען גילדע" „וועדער קאמפן, דאס פאר"עס איינע „צייט סאבראנינ" אנזוואהלטע „וועדערוויר מססיג, דיא דיא גנ-נעזוואה"טינג „אנגנעזעצמאסינג סאבראנינ" נ"כט בעדעטענט זיא, איינע פ"רטעטונג-נ"וואהל פאר"גענומהמען!

* (צור רא בבינער-פראגע אין אלט-אפען). אם פאר"ינען אונד אין דער ערסטען האלפטע דעם נעגענוואה"טיגען זיא"רעסס נעדראכט אים-אפען אונשפאר"ישט צו דען הערפאר"אנגנדסטען יידישען צעמיינדען דעם לאנדעס. אלט-אפען וואר אין מיטטעלאלטער מיטטעלפונקט תלמ-דישער נעלעהראמס"ס אינד יידישער פ"אמטמנגס. יידערדם ערפאר אפטס אידר דען יודען זיין גנ-ביעט נ"כט אלנגער אבשפערדען קאנגנט, דא נגנ דיא אלט-אפען רעגיערונג צומינדע צו אלט-אפען נס יעדעס מאנגע זיכטליך אידרעס פערפאללע עגטענג-נען. דיא ריי"כגן אינזטללונגנען אבגעלעגט. פ"רוואה"ר דער דער צומינדע אבערזיעדלטען נאך פסס. אונד מט דעם ריי"כטהומס שואנד גליי"כצייטיג איך דיא יידישע נעלעהראמס"ס. מאן מוסט שרעקען אין אלט-אפען נ"כט מעהר, דען האבבנגער-שטהל מט אינגנס בעזעטצען, דיא בעריי"שנער צוזאממענגעשטעלט צומינדע דאנגסט אין אלט-אפען נס אהר-קינגן זיך אונד גלדל: — זי"ס שטוא אינגס אהר-צעקומען אינס דער האבבנאמס אין אלט-אפען אינדערד וואקאנט. פאר קורצעס וואהרדע צים צוזוקע דער נ"ב-בזוקעצונג דעם האב-בנאמס אין „קאנזורז" אינס גענאהמען. אבער אין דעם וואהרט „קאנזורז" אללין שפינעלט זיך דריט. לדר דער פ"ר-אורזע בעריי"אפ. דער דאן הינטער אלט-אפען פאן אינגס אהרבבנער הנגס, דער ענ-ליך דאך דיא בעשטיממונג האבבנ אאלל, אל דיא שטעגע דער רעליגיאזען אנגעלעגענהייטען אין צומינדע צו טרעטען אונד זולכבס צו וואהרען אונד צו פארדערן! ברוכט עמאנד אינען „בוכהאלטער", אינען „קאסס"ער" אדער אינען זאמטגען בערעינס.

פאללי‌טאָ.

דאס האלז-באנד דער קאָנינין.

(25-סט פאר"טעטונגען.)

דיא קאָנינין שטיהט נאך פריילי"ך פאן פאוזע-נע; וויא איינע פ"ריאן אן. דיא זיך דער נעפאהר אוים-צעטצען וויללן; דאנן מ"אס אינ אבער דיא שטיללע מט אינער נעבענדער, וועלכע דען דאמען אין דיא „ריינער צ' נעזיכט שטעהען אונד בעזאנגען האללן; „אונשער דער אבהוט נאשטט!" . . .

דיא מהריע שלאָס זיך נע‌ריי‌שלא‌ן הינטער אהר.

דיא בעפאנד זיך דאנן אין אינינם פאהרזיי. אינינ וואנסטט וויא אינ יטער דיפס פעסטלעגען דיא זינגע דערמאסקן, דאס דיא צוויי דאסען, אלס זיא אין דאס פאהרזיי קאמען, נ"כט נור אינינן מהיל אהרער בעפ"רכטונגן, זאנדערן אויך אינינן מהיל אהרער בעדעגלי"כקי-טען פון פרינצאסן.

„נן אינס עס נוט; אונד דער יונגע אונטער אבאהר, אונד דאס אבראהר אים זאגט צייטפלד בעקומט, וזינגן אך אין אהרגן נשטעהען זאלל! (זאגט דיא קאָנינין צום נאכבאר אינאם) הער וואהרע עס עשטיי"כלך, דאס זיא אהרע הינער עגשפרינגן!"

„אה! דאס לאסס זיך ליי"כט מאכען!"

אונד דער פרינץ עגינ"ריפ אין לאלאקנן, אונד ליפ אן נור אינמאל עשאנגן; דיעזער אינצ'ינע אגשלאג צום מערטע אבער נ"ערמיסס אפלל אין דען מיפפען דער טרעפפס.

דיא צוויי פרינץ נאכגן אינינן שווארצן אנגסט. שייין אפ זיך.

„דא קאָנינן נון נכט אין אינינם פאהרזיי וואהנגן, מיינע שוועסטער! (זאגט דער פרינץ) וואללן זיא זיך דיא מיהע נעהמען, הינטפאזיגהרן?"

„נעהמען וויר! (שפ'אר דיא קאָנינן) דער הרר נ"ט שיינט מיר נכט צו באלאללדז צו זיין."

אונד דיא שפ'אנ דזיגיס.

דער פרינץ נגנ אידר אפאר.

מאן האטטע נכט אינינן אינגנינגן מ"טטט אויף דען וויינכן עפפ"יכט, מט דענגן דיא פ"רגפפט גנ-שטיקט וואר.

אים עפסטן שאאק אנגעלאנגט, ליפס דער פרינץ אין צוויי"שטס נלאקנן עשאנגן, בייא דעפסגן נעריי"ט דיא קאָנינין אונד פ"ריללן אן מאנ אינינגע, דיא נ"כט דאריינ אוסמערקאס נעמאכט וידרדן וואריגן, אבער-מאלס בעבעגן.

דאך אידר עשטינגן פערפאנגלעט דיך, אלס דיא דיא מהרזיגן דיעזעס שאאקגס דיך אללין אפפנגן זאהנן.

„אן דער מהאס, אנדרעע! (זאגט דיא קאָנינין) אין פאגגע נע אז צ' צ'יפפגן!"

„אך, מאהאס, וועדרע, זיא לאגנע אייגע מאיפפאפאנגנגס, אפלל פ"ר‌גיי"ס אפלגנן!"

„מיינע שוועסטער, נ"כט קאגן אינאבאנד זיין, אלס דאס, וואס הייר אפלגנגס! (זאגט דער יונגע פרינץ) דיא מהרזיגע אהנונגן נגנגנאיבער אים דיא אידרע אהנונגן קומגן דיא?" . . .

אונד ער בעצינגעגט דער קאָנינין אין רייגענדגס פלאשצגן.

קיין לעבענדגס וזיינגן צייגגט זיך; אינבאלל וואר-מע, זיא פ"רגדן ווד גס גאנגן פערגנגפגס, דאס אין „קאנזורז" אינס‌גענגען ווד; דאס אין דער מ"טטט‌בעגבגן אין דער דיעזגן דעיפס. פאסטגן עבגן דער געאינגגסטס, אונד דער אונטערגסטס אינגעוואהלט ווערדגן קאנן! — דאך אינבגבגגליך זיך אין ווד ווגגן אין גע-מינדע אינגן „קאנזורז" אינס‌גשריבגס צור וואהל — אהרגס רעליגיאזגן פ"ראנגלאסגן! ווידרד מאן עס דגן שול-צאלגגגן אריי"מגן, דאס בייא דער וואהל אינגס נ"יגן לעהרגס אהרע שטיממגס מאסגבגעגד זיא, זיא ווידרע דגעזגר לגהרגר שטעדרדיך אים שאגדדע זיך, דגעזגן דגגגן; „וואהלערן יצ אז אסמאריגן! — גון, דאס דאסמסטלבגר קלגסס בגאמטע דורך בי"טראנגע דער גגמגגדר. משגלערדער ערהאלטשן ווידרדגן, זיא קאנן מאן דיע. זגן אן דגר שטגמס-בגר בגיא דער דאבבגער-וואהל וואהל נ"כט עגטצעדגן, אללגין זיא אין אי"שאבער דגס פאר"שאגדגס, דיא זאבבע זיא אינ-צוליי"שן, דאס דער בגיא אלשע אים"גס דגס אגצ-שטללגדגן; דאבבגערס נ"כט אס פאהרזיגן גג-שאר"גגן ווידרדגן! דער פאר"שאגדגס אין אגאבד אינ דאס דאס אלגגג